

РОССИЯ

Группа компаний «Чувашторгтехника»

ОАО «Деревообрабатывающий завод»

**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛИТА КУХОННАЯ**

**ТИПА ЭПК**

**ПАСПОРТ**

**И**

руководство по эксплуатации



# ЧЕБОКСАРЫ 2004 г.

-2-

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Плита электрическая:

- двух-, четырехконфорочная настольная (ЭПК-27Н) с буквой Н;
- четырехконфорочная на подставке (ЭПК-47П) с буквой П;
- двух-, четырехконфорочная с шкафом (ЭПК-27Ш) с буквой Ш;
- четырехконфорочная с жарочным шкафом (ЭПК-47ЖШ);
- четырехконфорочная с жарочным шкафом с конвекцией воздуха (ЭПК-48ЖШ-К EGO);
- четырехконфорочная с жарочным шкафом с конвекцией воздуха (ЭПК-48ЖШ-К 2/1), предназначенны для приготовления первых, вторых и третьих блюд в наплитной посуде, а также для варки полуфабрикатов из мяса, рыбы, овощей, выпечки мелкоштучных мучных изделий и запекания творожных блюд.

Используются на предприятиях общественного питания самостоятельно или в составе технологических линий.

Плиты изготавливаются в климатическом исполнении УХЛ-4 ГОСТ 15150.

Плиты электрические кухонные типа ЭПК имеют сертификат соответствия № РОСС RU.ME51.B00.548. Срок действия с 12.04.2004 по 11.04.2007 г.

Санэпидемзаключение № 21.01.04.515.П.000251.04.04 от 06.04.2004 г. до 01.04.2009 г.

Таблица 1

Наименование параметра	ЭПК-27Н	ЭПК-47Н	ЭПК-47П	ЭПК-48Н	ЭПК-48П	ЭПК-27Ш	ЭПК-47ЖШ	ЭПК-48ЖШ-К EGO	ЭПК-48ЖШ-К 2/1	
	Величина параметра									
1 Номинальная потребляемая мощность, кВт	5,0	10,0	10,0	11,2	11,2	5,0	14,8	17,93	17,15	
2 Номинальное напряжение, В	380/220									
3 Род тока	трехфазный, переменный									
4 Частота тока, Гц	50									
5 Размеры конфорки, мм, не более	250x250			300x300		250x250		300x300		
6 Номинальная мощность конфорки, кВт	2,5			2,8		2,5		3,0	2,8	
7 Площадь жарочной поверхности, м <sup>2</sup>	0,12	0,24	0,24	0,36	0,36	0,12	0,24	0,36		
8 Номинальная мощность жарочного шкафа, кВт, не более	-						4,8	5,9		
9 Номинальная мощность двигателя вентилятора, кВт, не более	-							0,030		
10 Время разогрева до рабочей температуры 230°C жарочного шкафа, мин, не более	-						20			
11 Диапазон регулирования температуры жарочного шкафа, °С	-						20-270			
12 Предельные отклонения максимальной температуры жарочного шкафа, °С	-						± 20			
13 Рабочая температура на поверхности конфорок, °С, не более	480			500		480		460	500	
14 Время разогрева до максимальной температуры конфорок, мин, не более	25			25		25		32	25	

Продолжение таблицы 1

Наименование параметра	ЭПК-27Н	ЭПК-47Н	ЭПК-47П	ЭПК-48Н	ЭПК-48П	ЭПК-27Ш	ЭПК-47ЖШ	ЭПК-48ЖШ-К EGO	ЭПК-48ЖШ-К2/1
	Величина параметра								
15 Габаритные размеры, мм, не более									
длина	400	800	800	840	840	400	800	840	840
ширина	760	760	760	850	850	805	809	897	897
высота	481	481	962	340	860	985	985	926	860
16 Масса, кг, не более	38	62	83	64	136	54	109	155	151

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Таблица 2

Наименование	ЭПК-27Н, ЭПК-27Ш, ЭПК-47Н, ЭПК-47П, ЭПК-48Н, ЭПК-48П	ЭПК-47ЖШ	ЭПК-48ЖШ-К EGO	ЭПК-48ЖШ-К2/1
	Количество, шт.			
Электрическая плита кухонная типа ЭПК	1			
Решетка	-	1		
Гastroемкость GN 1/1 h=65	-		2	
Противень (нерж.) h=40 мм.	-	1	-	
Паспорт и руководство по эксплуатации	1			
Упаковка	1			
Упаковочный лист	1			

### 4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Плита изготовлена в модульном варианте, то есть состоит из верхнего рабочего модуля и нижнего вспомогательного модуля, шкафа МН, или нижнего модуля с жарочным шкафом ЭПК-47ЖШ и ЭПК-48ЖШ-К2/1, или подставки ЭПК-47П, ЭПК-48П.

Верхний рабочий модуль может использоваться отдельно, как настольный вариант ЭПК-27Н; ЭПК-47Н и ЭПК-48Н.

Верхняя рабочая часть модуля представляет собой конструкцию коробчатой формы, внутрь которой устанавливается каркас с отражателями тепла. На каркас устанавливаются электрические конфорки, которые регулируются с помощью гаек, в одной плоскости между собой и столешницей. Выдвижной поддон служит для стока жидкости, пролитой на рабочую поверхность конфорки.

Для подключения электропроводки с задней стороны предусмотрена съемная крышка. Спереди на пульте управления находятся ручки переключателей ТПКП и глазки светосигнальной арматуры. Установкой ручек ТПКП в положении «1», «2», «3» осуществляется регулирование мощности конфорок и соответственно степень нагрева: слабый, средний, сильный.

Нижний вспомогательный модуль, шкаф коробчатой формы. Для фиксации верхнего рабочего модуля имеются отверстия, спереди дверка. Полезное пространство предназначено для хранения кухонного инвентаря.

Нижний вспомогательный модуль с жарочным шкафом представляет собой конструкцию коробчатой формы, в которую вмонтирован жарочный шкаф, утепленный снаружи базальтовыми матами и обернутой алюминиевой фольгой. Внутри шкафа сверху и снизу расположены ТЭН-ы. Нижние ТЭН-ы закрыты металлическим листом (подом). Для установки противней на боковых стенках предусмотрены съемные направляющие на трех уровнях.

Нижняя подставка представляет собой конструкцию, сваренную из квадратных труб, на которую установлен и закреплен верхний рабочий модуль.

Для варианта с жарочным шкафом, с правой стороны расположен пульт управления жарочным шкафом, на пульте расположены две ручки переключателей, ручка терморегулятора, клавишный выключатель вентилятора, глазки светосигнальной арматуры и кнопка управления электромагнитным клапаном.

Переключатели служат для отдельного включения каждой (верхней и нижней) группы ТЭНов и для регулирования интенсивности их нагрева.

Регулирование нагрева производится установкой ручек переключателей в положения «1», «2», и «3», что соответствует слабому, среднему и сильному нагреву. Отключение ТЭНов производится установкой ручки переключателя в положение «0».

Рабочий терморегулятор служит для автоматического поддержания заданной температуры в рабочей камере.

Аварийный термовыключатель служит для отключения шкафа в случае выхода из строя регулирующего терморегулятора, то есть превышения температуры шкафа свыше 320°C во избежание сгорания (перегрева) ТЭН-ов.

Для восстановления работы шкафа необходимо выявить и устранить причину срабатывания аварийного термовыключателя и нажать на красную кнопку. Аварийный термовыключатель расположен за панелью управления на скобе приборов. Для доступа к нему необходимо отвернуть два винта и снять панель управления.

Сигнальные лампы показывают наличие напряжения на ТЭНах и при достижении заданной температуры погаснут, сигнализируя о готовности духовки к работе.

Клавишный выключатель с подсветкой служит для включения и выключения электроклапана.

Кнопка управления электромагнитным клапаном служит для подачи воды в емкость для последующего испарения и создания влажности в духовке.

## 5. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

К обслуживанию плиты допускаются лица, прошедшие технический минимум по эксплуатации оборудования.

При работе соблюдайте следующие правила безопасности:

- во избежание ожогов будьте осторожны при перемещении наплитной посуды, не допускайте проливания на горячую поверхность плиты жира и других жидкостей, помните - температура конфорки не менее 480 °С (см. табл.1),

- перед санитарной обработкой переключатели плиты установите в положение «0» и отключите плиту от сети;

- при обнаружении неисправностей вызовите электрика;

- включайте только после устранения неисправностей.

- Для обеспечения длительного эксплуатационного ресурса конфорок, работа конфорок в холостых режимах «2» и «3» нежелательна. Работа конфорок должна осуществляться согласно разделу «Подготовка к работе» инструкции по эксплуатации.

### Категорически запрещается:

- производить чистку и устранять неисправности при работе плиты;

- искусственно охлаждать конфорки водой либо другими жидкостями;

- держать включенными на полной мощности незагруженные конфорки и электрошкаф;

- работа без заземления;

- работа без внешней защиты;

- эксплуатация плиты без поддона.

### Общие требования безопасности

- не допускается установка плиты ближе 1 м от легковоспламеняющихся материалов;

- к плите должен быть проход шириной не менее 1 м от легковоспламеняющихся материалов;

- при монтаже плиты должна быть установлена коммутационная защитная арматура, гарантирующая от пожарных факторов: короткого замыкания, перенапряжения, перегрузки, самопроизвольного включения,

- при первичной установке плиты, если ток утечки превышает:

при рабочей температуре:

-5,4 мА для ЭПК-27Н, ЭПК-27Ш;

-10,8 мА для ЭПК-47Н, ЭПК-47П;

-12 мА для ЭПК-48П;

-14,8 мА для ЭПК-47ЖШ;

-18 мА для ЭПК-48ЖШ-К2/1,

в холодном состоянии:

-10,8 мА для ЭПК-27Н, ЭПК-27Ш;

- 21,6 мА для ЭПК-47Н, ЭПК-47П;
- 24 мА для ЭПК-48П;
- 29,6 мА для ЭПК-47ЖШ;
- 36 мА для ЭПК-48ЖШ-К2/1, должно быть установлено реле тока утечки в щите ШС;

■ присоединение плиты к сети должно осуществляться с учетом допускаемой нагрузки на электросеть;

- по пожарной безопасности плита должна соответствовать ГОСТ 12.1.004;
- не допускается использование плиты в пожароопасных и взрывоопасных зонах;

**Внимание!** Для очистки наружной части плиты и внутренней части жарочного шкафа не допускается применять водяную струю.

## 6. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

Распаковка, установка и испытание плиты должны производиться специалистами по монтажу и ремонту торгово-технологического оборудования.

Установку плиты проводите в следующем порядке:

■ перед установкой плиты на предусмотренное место необходимо снять защитную пленку со всех поверхностей. Плиту следует разместить в хорошо проветриваемом помещении, если имеется возможность, то под воздухоочистительным зонтом. Необходимо следить за тем, чтобы плита была установлена в горизонтальном положении (для этого предусмотрены регулировочные ножки), высота должна быть удобной для пользователя. Учитывая вид плиты, ее можно размещать отдельно или вместе с другим кухонным оборудованием;

■ подключение плиты к электросети должно быть выполнено согласно действующего законодательства и нормативов. Электроподключение производится только уполномоченной специализированной службой с учетом маркировок на табличке с надписями;

■ монтаж и подключение должны быть произведены так, чтобы установленная и подключенная плита предупреждала доступ к токопроводящим частям без применения инструментов;

■ плавкие предохранители для постоянной электропроводки должны быть предусмотрены:

- на ток 14А для ЭПК-27Н, ЭПК-27Ш;
- на ток 26А для ЭПК-47Н, ЭПК-47П;
- на ток 24А для ЭПК-48П;
- на ток 24А для ЭПК-47ЖШ;
- на ток 28А для ЭПК-48ЖШ-К2/1.

■ установить плиту на соответствующее место;

■ выровнять плиту с помощью регулируемых ножек так, чтобы рабочие поверхности приняли горизонтальное положение;

■ надежно заземлить плиту, подсоединив заземляющий проводник к заземляющему зажиму ;

■ провести ревизию соединительных устройств электрических цепей плиты (винтовых и без винтовых зажимов), при выявлении ослабления необходимо подтянуть или подогнуть до нормального контактного давления;

■ проверить сопротивление изоляции плиты, которое должно быть не менее 2 Мом;

Электропитание подвести снизу на клемный блок от распределительного щита через автоматический выключатель:

- на ток 16А для ЭПК-27Н, ЭПК-27Ш;
- на ток 31,5А для ЭПК-47Н, ЭПК-47П;
- на ток 25А для ЭПК-48П;
- на ток 25А для ЭПК-47ЖШ;
- на ток 31,5А для ЭПК-48ЖШ-К EGO, ЭПК-48ЖШ-К2/1.

Номинальное поперечное сечение кабелей питания не должно быть меньше значений указанных в таблице 3:

Таблица 3

Изделие	Обозначение шнура (марка, число и номинальное сечение жил)
ЭПК-27Н, ЭПК-27Ш	ПРМ 5х1,5 ; ПВС 5х1,5
ЭПК-47Н, ЭПК-47П	ПСГ 5х4 ; ВВГ 5х4
ЭПК-48П	ПРМ 5х2,5, ПВС 5х2,5
ЭПК-47ЖШ	ПРМ 5х2,5, ПВС 5х2,5
ЭПК-48ЖШ-К EGO, ЭПК-48ЖШ-К2/1	ПСГ 5х4, ВВГ 5х4

Выключатель должен обеспечивать гарантированное отключение всех полюсов от сети питания плиты.

ты и должен быть подключен непосредственно к зажимам питания и иметь зазор между контактами не менее 3 мм на всех полюсах.

После монтажа, перед пуском в эксплуатацию, необходимо просушить конфорки и ТЭН-ы в течении 1,5-2 часов, для чего конфорки включить на низшую степень нагрева (положение «1» ) и установить терморегулятор на температуру 100°C для просушки ТЭН-ов, после просушки проверить ток утечки и сопротивление изоляции.

Сдача в эксплуатацию смонтированного оборудования оформляется по установленной форме.  
Средний срок службы плиты 12 лет.

## 7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Работу проводить в следующем порядке:

- проверить целостность и надежность заземления плиты и конфорок;
- установить ручкой терморегулятора необходимую температуру, предусмотренную технологическим процессом, приготовления конкретного продукта.
- регулировку мощности осуществлять вращением ручек переключателей. Включение конфорок на высшую ступень (положение «3») следует производить только для разогрева конфорок до рабочей температуры или при приготовлении блюд, требующих высокой температуры;
- по окончании работы в высоко температурном режиме установить ручки переключателя в положение «1»;
- по окончании работы установить ручки переключателя в положение «0»;

Отключить плиту от сети.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и ремонт должен производить электромеханик III - V разрядов, имеющий квалификационную группу по технике безопасности не ниже третьей.

Техническое обслуживание и ремонт плиты осуществляется по следующей структуре ремонтного цикла:

« ТО » - « ТР » ,

где ТО - техническое обслуживание,

ТР - технический ремонт.

ТО - проводится 1 раз в месяц, ТР- проводится 1 раз в 6 месяцев.

При техническом обслуживании плиты проделайте следующие работы:

- выявите неисправность плиты путем опроса обслуживающего персонала;
- подтяните, при необходимости, крепления датчиков-реле температуры, сигнальной арматуры, двери, облицовок;

- подтяните и зачистите, при необходимости, контактные соединения токоведущих частей плиты.

Перед проверкой контактных соединений, крепления датчиков-реле температуры и сигнальной арматуры, отключите плиту от электросети снятием плавких предохранителей или выключением автоматического выключателя цехового щита, и повесьте на рукоятку коммутирующей аппаратуры плакат «Не включать - работают люди», отсоедините, при необходимости, провода электропитания плиты и изолируйте их.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Все неисправности, вызывающие отказы, устраняются только специалистами

Таблица 4

Наименование неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
Не нагреваются электрические конфорки, сигнальная лампа подачи напряжения горит. Конфорки слабо нагреваются.	Обрыв нулевого провода. Не исправен переключатель. Обрыв спиралей конфорок. Плохой контакт проводов в переключателе.	Устранить обрыв провода. Заменить спирали конфорок. Заменить переключатель. Восстановить контакты проводов.
Не горят сигнальные лампы нагрева конфорок, конфорки нагреваются.	Перегорели сигнальные лампы. Плохой контакт в проводах сигнальных ламп.	Заменить перегоревшие сигнальные лампы. Восстановить контакт в проводах.
Жарочный шкаф не нагревается, переключатели и терморегуляторы включены, лампы не горят.	Отсутствует напряжение в сети. Ослабло крепление проводов на вводных клеммных блоках. Не исправны терморегуляторы, термо-	Подать напряжение. Закрепить провода на вводных клеммных блоках. Заменить неисправные детали. Включить аварийный

	выключатели. Не исправны переключатели. Сработал аварийный термовыключатель.	термовыключатель.
Жарочный шкаф нагревается слабо.	Не исправен один из переключателей. Не исправны ТЭН-ы.	Заменить переключатель. Заменить ТЭН-ы.
При включении не горит одна или все сигнальные лампы.	Не исправны лампы. Обрыв в проводах подачи напряжения на лампы.	Заменить лампы. Устранить обрыв проводов.
Неплотное прилегание дверцы жарочного шкафа.	Износились прокладки.	Заменить прокладки.
Продолжение таблицы 4		
Самопроизвольное открывание дверцы жарочного шкафа.	Сломана петля.	Вскрыть дверцу жарочного шкафа и заменить петлю.
Не поступает в камеру вода или поступает недостаточно.	Засорен клапан или образовалась накипь в распылителе. Не исправен клапан.	Прочистить распылитель. Заменить клапан.

### 10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Электрическая плита кухонная ЭПК \_\_\_\_\_ с конфорками: КЭ-0,09; КЭТ-0,09; КЭТ-0,09М; КЭ-0,06; КЭТ-0,06, EGO заводской номер \_\_\_\_\_ соответствует ТУ 5151-005-01439034-2000 и признана годной для эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

### 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ

Электрическая плита кухонная ЭПК \_\_\_\_\_ заводской номер

\_\_\_\_\_ подвергнута на ОАО «Деревообрабатывающий завод» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации \_\_\_\_\_

Наименование и марка консерванта \_\_\_\_\_

Срок защиты:

при \_\_\_\_\_  
(указать нормальные условия)

\_\_\_\_\_ (срок)

при \_\_\_\_\_  
(указать экстремальные условия, при необходимости)

\_\_\_\_\_ (срок)

Консервацию произвел \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись)

Изделие после консервации принял \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись)

### 12. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ

Электрическая плита кухонная ЭПК \_\_\_\_\_ упакована ОАО «Деревообрабатывающий завод» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки

(подпись)

М. П.

Упаковку произвел

(подпись)

Изделие после упаковки принял

(подпись)

### 13. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации плиты - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель гарантирует безвозмездное устранение выявленных дефектов изготовления и замену вышедших из строя составных частей плиты, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия.

Гарантия не распространяется на случаи, когда плита вышла из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований, указанных в паспорте и руководстве по эксплуатации.

Время нахождения плиты в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектную плиту.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю плиты для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера плиты, срока изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копии удостоверения механика, обслуживающего плиту.

### 14. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999 г. и 30.12.2001 г., Гражданским кодексом РФ (части первая, вторая, третья) с изменениями и дополнениями от 20.02.1996 г. и 24.10.1997 г., 08.07.1999 г., 17.12.1999 г., 16.04.2001 г., 15.05.2001 г., 26.11.2001 г., 21.03.2002 г., а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» изменениями и дополнениями от 06.02.2002 г.

Рекламации направлять по адресу: 438020 Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 17. Тел./факс (8352) 28-99-34; 28-99-38; 28-99-42.

## СВЕДЕНИЯ

### о содержании драгоценных металлов

Таблица 5

Наименование	Куда входит (наименование)	Масса 1шт, г.	Количество в изделии, шт.					
			ЭПК					
			-27Н -27Ш	-47Н -47П	-48П	-47ЖШ	-48ЖШ- К2/1	-48ЖШ- К EGO
Серебро	терморегулятор	0,39	-	-	-	1	1	1
	Переключатель ТПКП	0,836	2	4	4	2	2	2
	Переключатель EGO	0.452	-	-	-	4	4	4